

**The Hong Kong Girl Guides Association**  
**Interest Certificate Syllabus**  
**Ranger Section**

**Translation**

- I. Translate an article of your choice (Chinese-to-English translation: no less than 1,000 characters; English-to-Chinese translation: no less than 650 words; if you choose to translate languages other than Chinese and English, please confirm with the Assessor about the requirements of the number of words).
- II. Served as a translator (with proof), and briefly share the difficulties and solutions you had with the Assessor.
- III. During the assessment, translate a newspaper article (if you did Chinese-to-English translation in item I, you should do English-to-Chinese translation in this item, and vice versa)
- IV. Share your thoughts on the topic “The importance of translators in this day and age”.
- V. Share your experience and comments on a translation tool of your choice (e.g. Google Translate or other application).

**Hong Kong Award for Young People**

- Holders of this certificate are qualified for the Skills Section at the Bronze/ Progressive Silver/ Direct Silver (Minors) Level of the HKAYP.  
(Continuous participation in the activity for a minimum of 6 months)
- Candidates who have completed the Skills Section at the Bronze/ Progressive Silver Level of the HKAYP in the corresponding item are qualified for this certificate.